

Radio Antilliana Is On The Air

PJA-8 Opened Sept. 2



FROM THE studio of Radio Antilliana, Minister E. O. Petronia officially opened the station. FOR DI studio di Radio Antilliana, Ministro E. O. Petronia a habri e stacion oficialmente.

Aruba's radio audience was presented its fourth local station choice when Radio Antilliana went on the air Saturday evening, Sept. 2. Located at 775 kilocycles on the radio dial, the new station features a format of news broadcasts in four languages, live broadcasts of local musical talent, Voice of America programs, both popular and classical recorded music and a unique "News in Calypso" program aired once weekly.

The station's studio and broadcasting facilities are housed in a building near the Lago Heights Club. Owned by Sociedad Beneficencia Curaçao, the station transmits with one-kilowatt power. Its call letters are P.J.A.-8.

More than 200 community leaders attended the official opening which originated in the P.J.A.-8 studio and from the stage of the Lago Heights Club.

Following the blessing of the station by Bishop J. M. Holterman, bishop of Willemstad, congratulatory messages were aired by Minister E. O. Petronia; Minister C. Debrot; A. J. Prins, treasurer of the society, and L. Berlinski of the Aruba Merchants Association.

Two hours of musical entertainment followed the dedication speeches. Such artists as Padu del Caribe, Rufo Odor, Miss Pearl Cromarty, Roly Williams ("News in Calypso" star), Trio Aventureros, Trio Huasteca and Sensacion Musical were heard.

Station manager is J. B. Wix, administrator is J. La Cruz and advertising manager is E. Faneyte. The broadcast staff consists of C. Morales, T. Quammie, D. Lacle and Mr. Wix.



STATION OPERATOR during the opening ceremonies the evening of Sept. 2 was Marco Jansen. Operating hours on weekdays are early morning, midday and early evening.

OPERADOR DI e stacion durante e ceremonianan di habrimento Sept. 2 anochi tabata Marco Jansen. Ariba dianan di siman e stacion ta den aire mainta tempran, merdia y anochi.



THE STATION was blessed by Bishop J. M. Holterman, above. Speakers included J. B. Wix, top left, station manager, and Minister C. Debrot, left. Local talent, right, which included Padu del Caribe and Trio Aventureros, was aired after the dedication ceremonies.

E STACION a worde bendicioná pa Obispo J. M. Holterman, ariba. Oradornan tabata inclui J. B. Wix, portret mas ariba, gerente di e stacion, y Ministro C. Debrot. Talentonan local, banda drechi, a worde presentá.



Radio Nobo Ta Den Aire

PJA-8 A Habri Sept. 2

E audiencia radial di Aruba a haya su di cuatro radio-emisora ora cu Radio Antilliana a bai den aire Diasabra anochi, Sept. 2. Transmitiendo ariba 775 kilocyclo, e stacion nobo ta presenta transmision den cuatro idioma, ta transmiti programanan cu talentonan local, programanan di Voz di America, musica grabá, tanto popular como clasico y un único programa di noticia den forma di calypso cu ta worde transmiti un vez pa siman.

Studio y facilidatnan di transmision di e stacion ta den un edificio cerca di Lago Heights Club. E stacion cu ta propiedad di Sociedad Beneficencia Curaçao, ta transmiti cu un potencia di 1 kilowatt. Su letranan di identificacion ta PJA-8.

Mas cu 200 lidernan den comunidad a atende e habrimento oficial cual a origina den e studio di PJA-8 y for di podio di Lago Heights Club.

Despues di bendicionamento di e stacion door di Obispo J. M. Holterman, obispo di Willemstad, mensajenan di felicitacion a worde expresá pa Ministro E. O. Petronia; Ministro C. Debrot; A. J. Prins, tesoroero di e Sociedad, y L. Berlinski, di Asociacion Arubano di Comercio.

Dos ora di entretenimento musical a sigui ariba e descursonan di dedicacion. Artistanan manera Padu del Caribe, Rufo Odor, Srta. Pearl Cromarty, Roly Williams (estrella di calypso na noticia), Trio Aventureros, Trio Huasteca y Sensacion Musical a worde tendi.

Gerente di e stacion ta J. B. Wix, administrador ta J. La Cruz y gerente di anuncio ta E. Faneyte. E locutornan ta C. Morales, T. Quammie, D. Lacle y Sr. Wix. Oranan di transmision ta tempran, merdia y anochi.



REMARKS OF A. J. Prins, left, were made in behalf of the Sociedad Beneficencia Curaçao which owns the station. The broadcast staff includes C. Morales, right, who announced the station's opening. Broadcast hours are mostly divided between English and Papiamentu programming although Dutch and Spanish newscasts are given daily.



REMARCANAN DI A. J. Prins, robez, a worde haci na nomber di Sociedad Beneficencia Curaçao cu ta donjo di e stacion. E locutornan ta inclui C. Morales, banda drechi, kende a anuncia habrimento di e stacion. E oranan di transmision ta parti mayor parti entre Ingles y Papiamentu, aunke cu diariamente tin programa di noticia na Spanjò y Holandes.